

La vocazione europea del CIDIM trova testimonianza non solo nelle sue finalità statutarie ma nel suo concreto operare di questi anni: tanto nel campo della documentazione e della ricerca, quanto nel fitto intreccio di rapporti di collaborazione avviati e consolidati da tempo con le istituzioni musicali di molti paesi europei.

Questo volume costituisce uno dei risultati più incisivi di tale vocazione e di tali rapporti di collaborazione.

La qualità dell'informazione che viene offerta con questo quaderno costituisce certamente, anche per i migliori conoscitori della vita culturale e musicale francese, un contributo di grande interesse.

Questa pubblicazione non sarebbe stata possibile senza la preziosa collaborazione del Ministero della Cultura e della Comunicazione-Direzione della Musica e della Danza francese, del Ministero dell'Educazione Nazionale, dell'Ambasciata di Francia in Italia, dell'Accademia di Francia a Roma e di numerose altre istituzioni, alle quali va il nostro caloroso ringraziamento.

Francesco Agnello

Presidente del CIDIM

*Comitato Nazionale Italiano Musica
(CIM/UNESCO)*

Mentre tutti parlano di uno “spazio culturale europeo”, il CIDIM opera per la sua realizzazione, pubblicando, fascicolo dopo fascicolo, una ricca documentazione sulla vita musicale europea.

Questo volume sulla Francia arriva al momento giusto: rispondendo all'interesse senza precedenti mostrato dai giovani verso la pratica della musica, il Governo francese ha definito e attuato una politica ambiziosa che insiste principalmente sull'insegnamento specializzato, sulla formazione professionale, sulla ricerca e composizione contemporanea, vale a dire sui fermenti dell'avvenire.

Il momento in cui il libro appare è significativo se consideriamo lo sviluppo degli scambi tra la Francia, l'Italia e gli altri paesi europei: le tournées di complessi internazionali come l'Orchestra del Mediterraneo, i Festivals come *Musica* a Strasburgo e le *Panatenee* di Pompei, la *Festa della musica* divenuta europea, la Fenice a Parigi, tutta l'Europa a Firenze, capitale della cultura, tutte testimonianze, queste, di un interesse e di una curiosità reciproci ai quali l'iniziativa del CIDIM risponde intelligentemente.

Jacques Andreani
Ambasciatore di Francia in Italia

All'indomani dell'Anno Europeo della Musica non posso che rallegrarmi che il CIDIM, Comitato Italiano per la Musica, membro del Consiglio Internazionale della Musica, pubblichi "La Francia in musica", in collaborazione con l'Ambasciata di Francia a Roma e l'Accademia di Francia a Roma.

La Francia musicale di oggi non è più quella di ieri.

La *Fête de la Musique*, che riunisce da quattro anni in tutta la Francia milioni di musicisti professionisti e a livello amatoriale sotto il segno del solstizio d'estate, è stata l'occasione di prendere atto di una nuova vitalità.

Il triplicarsi del budget assegnato alla *Direction de la Musique et de la Danse* a partire dal 1981, ha permesso di accompagnare questo decollo con un programma ambizioso di riforma, di adattamento e sviluppo che ha toccato tutti i settori dell'attività musicale e coreografica del nostro paese. La pubblicazione interesserà senz'altro moltissimo tutti coloro che più o meno direttamente si interessano alla musica e alla Francia.

Maurice Fleuret

*Direttore della Musica e della Danza
presso il Ministero della Cultura Francese
(1981-1986)*

Un libro sull'organizzazione musicale francese, nella sua complessità e nelle sue varie espressioni e forme, era auspicabile e atteso da tempo, non solo in Italia ma anche in Francia dove non esiste una pubblicazione che riproduca il più esaustivamente possibile il panorama della musica "seria", classica, vocale, strumentale, lirica e contemporanea.

Grazie al CIDIM è stato possibile realizzare un testo, confortato da documenti ufficiali forniti dalle più attendibili fonti, dalle istituzioni pubbliche e private operanti nel settore della musica. L'Accademia di Francia esprime il suo vivo compiacimento per essere presente a questa importante iniziativa alla quale ha offerto il proprio patrocinio ed alla quale vede associati due suoi collaboratori, Cesare Nissirio e Monique Veaute nella veste di autori.

Il ruolo della musica a Villa Medici assume sempre più importanza e determina alcuni dei momenti fondamentali dell'apertura dell'Accademia alla cultura contemporanea; basti ricordare le varie edizioni del festival di Musica Contemporanea, l'integrale dei quartetti di Giacinto Scelsi, gli incontri con Bussotti e Donatoni, il Festival di Villa Medici. In tutte queste occasioni la Villa ha creato una serie di documenti sonori, una sorta di "mise en memoire", che costituisce l'archivio musicale da affidare al futuro.

Ma l'apertura della Villa porta anche i segni di un dialogo italo francese al quale questo libro, concepito in collaborazione con il Ministero della Cultura e della Comunicazione-Direzione della Musica e della Danza, edito in Italia grazie alla intelligente sensibilità del CIDIM, offre un'ulteriore "chance".

Jean-Marie Drot

Direttore dell'Accademia di Francia a Roma

INDICE

Premesse	Francesco Agnello	pag. 5
	Jacques Andreani	7
	Maurice Fleuret	9
	Jean-Marie Drot	11
Introduzione	Cesare Nissirio/Monique Veaute	13
Cap. I	La Direzione Generale della Musica e della Danza del Ministero della Cultura e della Comunicazione	21
	La struttura	23
	Il Consiglio Superiore della Musica	24
	La politica culturale (1981-1985)	24
	Lo sviluppo della formazione musicale	26
	La riforma pedagogica	27
	La diffusione della musica	28
	L'edizione fonografica e grafica	29
	La fabbricazione degli strumenti musicali	29
	Allegati	
	— Piano Landowski del 1969	30
	— Il rilancio della fabbricazione di strumenti	33
Cap. II	Il Decentramento	37
	La musica e le regioni	39
	I comuni e la musica	41
	Parigi e la musica	42
	Le Théâtre Musical de Paris	43
	L'Orchestre de Paris	44
	L'Ensemble Orchestral de Paris	45
	I concorsi internazionali	47
	Le sovvenzioni per la danza	47
	Il Festival d'Art Sacré	48

	Il Festival Estival de Paris	pag. 48
	Il Festival dell'Ile de France	49
	Gli insegnamenti artistici	49
	Schede regionali	55
Cap. III	La Lirica	75
	La lirica oggi	77
	La situazione attuale 1981-1986	77
	La lirica tra il 1974 e il 1980	78
	Le Théâtre National de l'Opéra de Paris	78
	L'Opéra Bastille	87
	I teatri lirici regionali	92
	L'Opéra de Lyon	92
	L'Opéra du Rhin	94
	L'Opéra de Lille	95
	Théâtre des arts de Rouen	96
	L'Opéra de Nice	96
	Allegati	
	— Convenzione tra il Ministero della Cultura e la Riunione dei teatri lirici comunali	96
	— Aiuto da parte dello Stato ai teatri lirici	98
	— Ammontare delle sovvenzioni statali accordate ai teatri lirici comunali	99
	— Statuto del Teatro Nazionale dell'Opera di Parigi	100
Cap. IV	Le Orchestre	103
	La situazione attuale	105
	Le cifre relative alle orchestre tra il 1974 e il 1980	106
	Incarichi musicali	107
	Le orchestre permanenti sovvenzionate	108
	Le formazioni vocali	109
	Afprojem	109
	Le orchestre nazionali	110
	Le orchestre di Radio-France	110
	L'Orchestre National de France	110
	Le Nouvel Orchestre Philharmonique	110
	L'Orchestre de Paris	112
	L'Ensemble Orchestral de Paris	114
	Le Choeur de l'Orchestre de Paris	114

Le orchestre regionali	pag. 115
L'Orchestre Philharmonique de Strasbourg	115
L'Orchestre Symphonique du Rhin, de Mulhouse	115
L'Orchestre National de Lyon	115
L'Orchestre National de Lille	116
Le orchestre dei teatri lirici	117
L'Orchestre de l'Opéra de Paris	117
L'Orchestre de l'Opéra de Lyon	117
Gli ensembles di musica contemporanea	117
L'Ensemble Intercontemporain	117
L'Ensemble Itineraire	119
L'Ensemble 2E 2M	119
L'Ensemble Instrumental Electroacoustique TM+	119
Les Percussions de Strasbourg	120
La musica antica e barocca	120
Orchestra e coro "Les Arts Florissants"	120
La Chapelle Royale	121
L'Ensemble Vocal Michel Piquemal	121
La Grande Ecurie et la Chambre du Roy	121
Le Choeur de l'Orchestre National de Lyon	121

Cap. V

I Festivals	123
Presentazione	125
I festivals di musica e di danza in Francia (per regioni)	
Musica	131
Lirica	133
Jazz	134
Musiche tradizionali	135
Varietà	136
Danza	137
I principali festivals finanziati dallo Stato	
Strasburgo	139
Angers	144
Montpellier	144
Aix-en-Provence	146
Orange	147
Saintes	147
Lille	149

Avignone	pag. 150
Lione	151
Parigi-Saint-Denis	152
Biennale di Parigi - Sezione suono	152
Festival di Villa Medici	155

Grafici e tabelle

Cap. VI

La Ricerca	157
La ricerca e la composizione oggi (1980-1985)	159
L'università e la ricerca	161
La composizione elettroacustica	163
Il Gmeb	163
Il Gmem	164
Il Cemamu	164
Il Grm	165
L'Ircam	165
I centri di ricerca	171
L'Acroe	171
La Villette: una città per la musica	171
Il Cdmc (Centro di documentazione della musica contemporanea)	176
Allegati	
— Statuto dell'Ircam	177
— Statuto del Cdmc	181

Cap. VII

Radio France	185
La radio e la musica	187
Il valore d'uso della musica oggi (Guy Herismann)	187
La storia della radio francese come servizio pubblico	191
L'organizzazione giuridica di Radio France	191
Funzionamento e contenuti della Società Radio France	195
I programmi	195
I programmi radiofonici musicali	196
La produzione musicale dal vivo	197

	Analisi dei programmi e dei contenuti partendo dal capitolato d'oneri	pag. 200
	Il programma musicale di France-Culture	207
	Servizi finanziari e di controllo della gestione	208
	Bilancio di Radio France	209
	Il decentramento	210
Cap. VIII	I Francesi e la Musica	213
	I comportamenti musicali dei francesi	215
	La festa della musica: fate musica!	219
Cap. IX	La Musica Vocale	221
	Il canto corale	223
	Le associazioni	225
	Le federazioni di corali	225
	Le grandi associazioni	226
	Le cantorie	227
	L'Ensemble Vocal Vincent d'Indy	227
	I centri polifonici	228
	Iniziative originali	229
	Il Cipac (Centro d'inserimento professionale sulla lirica)	229
Cap. X	La Danza	231
	L'esplosione coreografica	233
	L'insegnamento	233
	Le compagnie e la diffusione della danza	235
Cap. XI	L'Insegnamento	237
	Il Ministero dell'Educazione Nazionale	239
	L'insegnamento generale non specializzato	240
	L'insegnamento facoltativo	242
	L'insegnamento specializzato	242
	L'insegnamento tecnico-professionale	243
	Il personale insegnante	244
	Le grandi scuole private	245
	Le borse di studio	245
	L'insegnamento universitario	246
	I concorsi	248

	Altre possibilità di formazione universitaria	pag. 249
	Allegato I	
	— Programmi: Corsi preparatori (asilo)	250
	Corsi elementari	250
	Scuole medie	250
	— Insegnamento artistico nei licei	251
	— Educazione musicale nei collegi	255
	Allegato II	
	— Certificato di attitudine alla professione d'insegnamento di secondo grado (Capes)	260
	— Istituzione di un'Agrégation di educazione musicale e canto corale	261
	Allegato III	
	— Gli insegnamenti artistici del 1981. Ciò che resta da fare	262
	I Conservatori Nazionali Superiori e la formazione professionale	266
	Il Conservatorio Nazionale Superiore di Parigi	266
	Il Conservatorio Nazionale Superiore di Lione	267
	Le scuole nazionali di musica	267
Cap. XII	Protagonisti	269
	Intervista a Marc Bleuse	271
	Intervista a Jean-Louis Martinoty	274
Cap. XIII	Sovvenzioni e Diritti	281
	Forme di sostegno all'occupazione e alla diffusione	283
	I diritti d'autore - La Sacem	287
	Allegato	
	— Legge del 1° luglio 1901: contratto di associazione	288
Cap. XIV	Indirizzario essenziale	293
	La politica	295
	— Ministeri	295
	— Centri culturali francesi in Italia	295

Il decentramento	pag. 295
— Comune di Parigi	295
— Sedi dei Delegati regionali	296
— Sedi dei Delegati dipartimentali	297
La produzione	299
— Teatri lirici nazionali	299
— Teatri lirici regionali	299
— Orchestre nazionali	300
— Orchestre regionali	300
— Gruppi musicali	302
— Festivals	308
— Concorsi	314
— Cantorie	314
Associazioni e sindacati	315
— Federazioni e associazioni	315
— Altre associazioni	315
— Organizzazioni sindacali e professionali	317
Ricerca - documentazione - beni culturali	319
— Biblioteche	319
— Fonoteche	321
— Centri di documentazione e ricerca	321
— Musei	323
— Musica meccanica	324
L'insegnamento	324
— Università	324
— Conservatori	326
— Scuole di musica pubbliche e private	328
— Scuole di musica municipali	333
— Collegi e licei	334
Fornitori e professionisti	339
Gli sponsors	348
Editoria musicale e fonografica	348
— Stampa	348
— Editoria musicale	356
— Editoria e distribuzione fonografica	357